

Le calzature isolanti non devono essere utilizzati da soli, è necessario adottare altri equipaggiamenti compatibili di protezione contro il rischio elettrico, ove possibile.

Le condizioni di conservazione costituiscono un fattore importante per il mantenimento delle prestazioni elettriche e meccaniche degli stivali isolanti. Gli stivali isolanti devono essere conservati, prima del primo utilizzo e dopo gli utilizzi successivi, all'interno di un imballaggio idoneo. Non devono essere schiacciati, piegati o conservati vicino a una fonte di calore. Non devono essere esposti per lunghi periodi di tempo al sole, alla luce artificiale o a fonti di ozono. Si raccomanda di mantenere la temperatura di conservazione a 20 ± 15°.

Prima di ogni utilizzo, deve essere effettuato un esame visivo accurato. Se vengono rilevati danni meccanici o chimici, o leggere screpature, le calzature non devono essere utilizzate. In caso di dubbio, le calzature devono essere sottoposte a una prova elettrica.

L'utilizzatore è tenuto a verificare che il livello di protezione delle calzature corrisponda alla tensione nominale che potrà trovare durante l'utilizzo.

Le calzature isolanti non devono essere utilizzate in situazioni che presentano il rischio di tagli, perforazioni e aggressioni meccaniche o chimiche, che potrebbero ridurre parzialmente le proprietà isolanti.

Deve essere prestata un'attenzione particolare quando le calzature devono essere utilizzate in condizioni umide. Se le calzature vengono utilizzate in condizioni umide e la parte superiore del gambaleto (circa 10 cm) si inumidisce, le proprietà isolanti saranno parzialmente o completamente eliminate.

Se le calzature si sporcano o si imbrattano (olio, catrame, vernice, ecc.), in particolare al livello del gambaleto, devono essere accuratamente pulite con acqua e sapone e fatte asciugare ad una temperatura inferiore a 35°C.

Si raccomanda di effettuare un controllo periodico almeno ogni 12 mesi. Il controllo periodico consiste in un esame visivo completo e, se necessario, in una prova elettrica.

Attenzione! Ogni prova dielettrica influisce parzialmente sulle proprietà di isolamento elettrico degli stivali.

SUOLA ANTIPERFORAZIONE

La resistenza alla perforazione di questa calzatura è stata misurata in un laboratorio che utilizza una punta tronca con un diametro di 4,5 mm e una forza di 1100 N. Forze superiori o punte di diametro inferiore aumentano il rischio di perforazione. In circostanze di questo tipo, devono essere prese in considerazione misure preventive alternative.

Due tipi di inserti antiperforazione sono attualmente disponibili nelle calzature DPI. Gli inserti metallici e gli inserti realizzati usando materiali non metallici.

Entrambi i tipi soddisfano i requisiti minimi di perforazione definiti nella norma indicata sulla calzatura, ma ogni tipo presenta dei vantaggi e degli inconvenienti, inclusi i seguenti punti:

Metallico : è meno influenzato dalla forma dell'oggetto appuntito / rischio (ossia il diametro, la geometria, l'asperità); tenuto conto, però, dei limiti di fabbricazione, non copre la superficie inferiore globale della calzatura.

Non-metallico : può essere più leggero, più flessibile e fornire una superficie di copertura maggiore rispetto all'inserto metallico, ma la resistenza alla perforazione può variare in base alla forma dell'oggetto appuntito/rischio (ossia il diametro, la geometria, ecc.).

DIELECTRIC SA (puntale + inserti antiperforazione)

CONFORME ALLA NORMA : EN ISO 20345 : 2011 SBPE SRC

- Puntale di sicurezza: resistente allo choc di 200Joules, resistenza alla compressione di 1500 daN.
- SB : Requisiti di base.
- P : Inserti antiperforazione.
- E : Assorbimento d'energia del tallone (20 joule).
- SRC : Resistenza allo scivolo della suola :

Suolo	Lubrificante	Posizione	
		Piatto	Tallone
Ceramica	Detergente	0,32	0,28
Acciaio	Glicerina	0,18	0,13

Specifica EDF HTA 70B ind E :

- Prova dielettrica sotto una tensione alternata superiore a 10000V per un minuto, realizzata sul 100% degli stivali.
- Stivali testati fino a 10 mm al di sotto della parte superiore del gambaleto.
- Corrente di fuga inferiore a 7mA, sotto una tensione alternata di 10000V.

SOTTOPIEDE :

Le prove sono state effettuate con la soletta interna inserita. Le calzature devono essere utilizzate solo quando questa soletta interna è inserita. Attriamo la vostra attenzione sul fatto che essa può essere sostituita solo con una soletta interna comparabile che dovrà essere fornita dal produttore d'origine delle calzature.

Questo prodotto è conforme al regolamento (UE) 2016/425 relativo ai dispositivi di protezione individuale. La dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito www.etcheseurite.com

ENTE RICONOSCIUTO CHE INTERVIENE PER L'ESAME UE DI TIPO :

CTC, 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France. N°0075.

ORGANISMO CHE CONTROLLA LA FABBRICAZIONE DI QUESTO DPI :

AFNOR Certification, 11 rue Francis de Pressensé FR 93571 Saint Denis La Plaine Cedex France. N°0333.

Las botas aislantes no deberían utilizarse solas; es necesario utilizar otros equipos compatibles de protección contra el riesgo eléctrico cuando sea posible.

Las condiciones de almacenamiento son un factor importante de conservación de las prestaciones eléctricas y mecánicas de las botas aislantes. Las botas aislantes deben almacenarse antes del primer uso y después de los usos sucesivos en un embalaje apropiado. No deben estar comprimidas o dobladas, ni guardarse cerca de una fuente de calor. No deben estar expuestas, durante largos periodos de tiempo, al sol, a la luz artificial o a fuentes generadoras de ozono. Se recomienda mantener la temperatura de almacenamiento a 20 ± 15°.

Antes de cada utilización, debe efectuarse un minucioso examen visual. Si se observan daños mecánicos o químicos, o ligeras grietas, las botas no deben utilizarse. En caso de duda, las botas deben someterse a una prueba eléctrica.

El usuario deberá comprobar que el nivel de protección corresponde a la tensión nominal que es susceptible de encontrar durante la utilización.

Las botas aislantes no deben utilizarse en situaciones en las que exista riesgo de producirse un corte, una perforación o una agresión mecánica o química que pudieran reducir, aunque fuera parcialmente, sus propiedades aislantes.

Debe adoptarse especial cuidado cuando hay que utilizar las botas en condiciones húmedas. Si se utilizan las botas en unas condiciones de humedad que hacen que la parte alta de la caña (unos 100 mm) se humedezca, las propiedades aislantes quedarán total o parcialmente eliminadas.

Si las botas se ensucian o les caen manchas (aceite, alquitrán, pintura, etc), en especial a la altura de la caña, deben limpiarse con sumo cuidado usando agua y jabón y secarse a una temperatura inferior a 35°C.

Se recomienda efectuar un control periódico como mínimo cada 12 meses. El control periódico consiste en un examen visual completo y, si necesario, en una prueba eléctrica.

¡Atención! Cada ensayo dieléctrico afectará parcialmente a las propiedades de aislamiento eléctrico de las botas.

SUELA ANTIPERFORACIÓN

La resistencia a la perforación de este calzado ha sido medida en un laboratorio utilizando una punta truncada de 4,5 mm de diámetro y una fuerza de 1100 N. Con fuerzas superiores y puntas de diámetro inferior aumenta el riesgo de perforación. En tales circunstancias deben tomarse medidas preventivas alternativas.

Actualmente en el calzado EPI hay disponibles dos tipos de inserto antiperforación: insertos **metálicos** e insertos realizados a partir de materiales **no metálicos**.

Los dos tipos responden a las exigencias mínimas de perforación estipuladas en la norma marcada en el calzado, pero cada tipo tiene sus ventajas y sus inconvenientes :

Metálico : le afecta menos la forma del objeto punzante / riesgo (es decir, el diámetro, la geometría, la agudeza) pero, debido a sus limitaciones de fabricación, no cubre toda la superficie inferior del calzado.

No metálico : puede ser más ligero y flexible y cubrir una superficie mayor que el inserto metálico, pero la resistencia a la perforación puede variar en función de la forma del objeto punzante / riesgo (es decir, el diámetro, la geometría...).

DIELECTRIC SA (puntera + antiperforación inserto)

CONFORME A LA NORMA : EN ISO 20345 : 2011 SBPE SRC

- Puntera de seguridad: resistente a un choque de 200 Julios, resistencia a una compresión de 1.500 daN.
- SB : Requisitos básicos.
- P : Antiperforación inserto.
- E : Absorción de energía del tacón (20 Julios).
- SRC : Resistencia al deslizamiento de la suela :

Suelo	Lubrificante	Posición	
		En llano	Tacón
Cerámica	Detergente	0,32	0,28
Acero	Glicerina	0,18	0,13

Especificación EDF HTA 70B ind E :

- Prueba dieléctrica bajo tensión alterna superior a 10.000V durante un minuto, realizada con el 100% de las botas.
- Botas testadas hasta a 100 mm por debajo de la parte superior de la caña.
- Corriente de fuga inferior a 7mA en corriente alterna de 10.000V.

PLANTILLA :

Las pruebas han sido realizadas con la plantilla colocada. Este calzado sólo debe usarse con esta plantilla colocada. Es importante que tenga en cuenta que la plantilla sólo podrá ser sustituida por una plantilla de características similares suministrada por el fabricante de origen del calzado.

Este producto es conforme al reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual. La declaración de conformidad UE está disponible en www.etcheseurite.com

ORGANISMO NOTIFICADO QUE INTERVIENE EN EL EXAMEN UE DE TIPO :

CTC, 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France. N°0075.

ORGANISMO QUE CONTROLA LA FABRICACIÓN DE ESTE EPI :

AFNOR Certification, 11 rue Francis de Pressensé FR 93571 Saint Denis La Plaine Cedex France. N°0333.

FOR PROFESSIONALS	AU SERVICE DES PROFESSIONNELS	FÜR PROFESSIONNELLE KUNDEN	AL SERVIZIO DEI PROFESSIONISTI	AL SERVICIO DE LOS PROFESIONALES
-------------------	-------------------------------	----------------------------	--------------------------------	----------------------------------

FIREFIGHTER	POMPIER	FEUERWEHR	FIREMAN SA	POMPIERE	BOMBERO
-------------	---------	-----------	------------	----------	---------

CHEMICAL INDUSTRY PETROCHEMICAL	CHIMIE PETROCHIMIE	CHEMIE PETROCHEMIE	CHIMICA PETROCHIMICA	QUÍMICA PETROQUÍMICA
CHIMIE	CHIMIE	CHEMIE	CHIMIE	QUÍMICA
HYPALON SA	NEOPRENE SA			

ELECTRICITY	ELECTRICITÉ	ELEKTRIZITÄT	ELETRICITÀ	ELECTRICIDAD
			DIELECTRIC	DIELECTRIC SA

INDUSTRY MINES CONSTRUCTION	INDUSTRIE MINES BTP	INDUSTRIE MINEN BAUGWERBE	INDUSTRIA MINE COSTRUZIONE	INDUSTRIA MINAS BTP
INDUSTRY	INDUSTRIE	INDUSTRIE	INDUSTRIA	INDUSTRIA
MIC CHIMIE	CHIMIE			

ARMY CBRN HAZARD	Nucléaire Radiologique Bactériologique Chimique	CBRN-GEFAHREN	NRBC	NRBC
			NRBC	NRBC

AGRO FOOD INDUSTRY	AGRO INDUSTRIE	AGRAR-INDUSTRIE	AGRO INDUSTRIA	AGRO INDUSTRIA
			ADHERAL	

CAVING CANYONING	SPELO CANYONING	HÖHLENFORSCHUNG CANYONING	SPELEOLOGIA CANYONING	ESPELEOLOGIA BARRANQUISMO
			CLARK	MIC CANYON

AGRICULTURE	AGRICULTURE	LANDWIRTSCHAFT	AGRICULTURA	AGRICULTURA
			CLARK	CHIMIE

ASBESTOS REMOVAL	DÉSAMIANTAGE	ASBESTENTSORGUNG	RIMOZIONE DELL'AMIANTO	RETIRADA DE AMIANTO
			NRBC / CBRN SA	

European leader in professional rubber boots

DIELECTRIC SA

ELECTRICALLY INSULATED BOOTS	BOTTES DE SECURITE ELECTRIQUEMENT ISOLANTES	ELEKTRISCH ISOLIERENDE STIEFEL	STIVALI ELETTRICAMENTE ISOLANTI	BOTAS ELÉCTRICAMENTE AISLANTES
SA : SAFETY TOE CAP + ANTI-PERFORATION INSERT	SA : EMBOUT DE SECURITÉ + INSERT ANTI-PERFORATION	SA : ZEHEN SCHUTZKAPPE + DURCHTRITTSICHERE EINLAGEN	SA : PUNTALE DI SICUREZZA + INSERTI ANTIPERFORAZIONE	SA : PUNTERA DE SEGURIDAD + ANTI-PERFORACION INSERTO

- MECHANICAL RESISTANCE	- RÉSISTANCE MÉCANIQUE	- MECHANISCHE FESTIGKEIT	- RESISTENZA MECCANICA	- RESISTENCIA MECÁNICA
- ABRASION RESISTANCE	- RÉSISTANCE À L'ABRASION	- ABRIEFESTIGKEIT	- RESISTENZA ALL' ABRASION	- RESISTANCIA A LA ABRASION

COLOUR	COULEUR	FARBE	COLORE	COLOR
Brown	Marron	Braun	Marrone	Marrón

SIZES	POINTURES	GRÖSSEN	TAGLIE	TALLAS
EUR	36 37/38 39 40/41 42 43 44 45 46/47 48 49/50			
UK	3 4 1/2 5 1/2 7 8 9 9 1/2 10 1/2 11 1/2 13 14			



Recycled paper



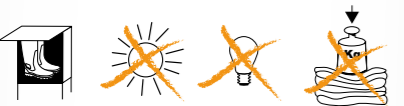
GB	FR	D	ITA	ESP
1 Non-metal toe cap*	Embout non-métallique*	Metallfreie Schutzkappe*	Puntale non-metallico*	Puntera no metálica*
2 Non-metal anti-perforation insert*	Insert anti-perforation non-métallique*	Nichtmetall einlagen*	Inserti non-metallico*	Insertos anti-perforación no metálicos*
3 Rot-proof lining	Doublure impuiescible	Fäulnissicheres Futter	Fodera impuiescibile	Forro impuiescible
4 ATS sole	Semelle ATS	ATS-Sohle	Suola ATS	Suela ATS
5 Cleats for ladder work	Crampons pour échelle	Profilerte Sohle zum Leitersteigen	Ramponi per scala	Tacos para escalera
6 Month and year of manufacturing (batch N°)	Mois et année de fabrication (N° de lot)	Herstellungsmonat und -jahr (Chargennummer)	Mese e anno di fabbricazione (N° del lotto)	Mes y año de fabricación (N° de lote)

* Made of steel for sizes 3 and 41/2 * En acier pour pointures 36 et 37/38 * Aus Stahl für Schuhgrößen 36 und 37/38
 * In acciaio per taglie 36 e 37/38 * De acero para tallas 36 y 37/38

CLEANING NETTOYAGE REINIGUNG PULIZIA LIMPIEZA



STORAGE STOCKAGE LAGERUNG STOCCAGGIO ALMACENAMIENTO



REGULAR CHECKING VÉRIFICATIONS PÉRIODIQUES REGELMÄSSIGE VERIFICHE PERIODICHE CONTROLES PERIÓDICOS



Life time : 5 years
 Durée de vie : 5 ans
 Lebensdauer : 5 Jahre
 Durata di vita : 5 anni
 Vida útil : 5 años

>1 mm

<math>< 1,5 \text{ mm}</math>

DIELECTRIC SA (toe cap + anti-perforation insert)

Insulating boots should not be used on their own. They must be used with other compatible equipment offering protection against electrical hazards whenever possible.

Good storage conditions for insulating boots will help to preserve their electrical and mechanical performance. Insulating boots should be stored in suitable packaging prior to first use and after each successive use. They should not be compressed, folded or stored near a heat source. They should not be exposed to the sun, artificial light or ozone sources for long periods of time. The recommended storage temperature for the boots is $20 \pm 15^\circ$.

Before each use, the boots must be closely inspected. If mechanical or chemical damage or slight cracks are found, the boots should not be used. If in doubt, the boots must be subject to an electrical test.

The user will check that the level of protection corresponds to the nominal voltage that he/she is likely to come across during use.

Insulating boots should not be used in situations in which there is a risk of cutting, perforation, or mechanical or chemical aggression that could partially reduce their insulating properties.

Great care should be taken when using the boots in wet conditions. If the boots are used in wet conditions such that the top of the upper (approx. 10cm) becomes wet, the insulating properties will be partially or totally eliminated.

If the shoes become dirty or soiled (oil, tar, paint, etc.), particularly on their upper, they should be carefully cleaned with soap and water and dried at a temperature of less than 35°C .

A periodic inspection of the shoes is recommended at least every 12 months. The periodic inspection includes a full visual examination and, if necessary, an electrical test.

Caution ! Each dielectric test partially affects the boots' electrical insulation properties.

ANTI-PERFORATION MIDSOLE

The penetration resistance of this footwear has been measured in the laboratory using a truncated nail of diameter 4.5 mm and a force of 1100 N. Higher forces or nails of smaller diameter will increase the risk of penetration occurring. In such circumstances alternative preventative measures should be considered.

Two generic types of penetration resistant insert are currently available in PPE footwear. These are metal types and those from non-metal materials.

Both types meet the minimum requirements for penetration resistance of the standard marked on this footwear but each has different additional advantages or disadvantages including the following :

Metal : is less affected by the shape of the sharp object / hazard (ie diameter, geometry, sharpness) but due to shoemaking limitations does not cover the entire lower area of the shoe.

Non-metal : may be lighter, more flexible and provide greater coverage area when compared with metal but the penetration resistance may vary more depending on the shape of the sharp object/hazard (ie diameter, geometry, sharpness).

COMPLY WITH STANDARD : EN ISO 20345 : 2011 SBPE SRC

- ▶ Safety toe cap : impact resistance 200 J, compression resistance 1500 daN.
- ▶ **SB** : Basic requirements.
- ▶ **P** : Anti-perforation insert.
- ▶ **E** : Heel energy absorption (20 joules).
- ▶ **SRC** : Sole slip resistance :

Surface	Lubricant	Position	
		Flat	Heel
Ceramic	Detergent	0,32	0,28
Steel	Glycerine	0,18	0,13

Specification EDF HTA 70B ind E :

- ▶ Dielectric test under alternating voltage higher than 10,000V for one minute, performed on 100% of boots.
- ▶ Boots tested up to 100 mm from top of upper.
- ▶ Leakage current lower than 7mA, under alternating voltage of 10,000V.

INSOLE :

Testing was carried out with the insock in place. Footwear should only be used with the insock in place and the insock shall only be replaced by a comparable insock supplied by the original footwear manufacturer.

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at www.etchesecurite.com

NOTIFIED BODY PERFORMING THE EU TYPE EXAM :

CTC, 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France. N°0075.

BODY CONTROLLING THE PRODUCTION OF THIS PPE :

AFNOR Certification, 11 rue Francis de Pressensé FR 93571 Saint Denis La Plaine Cedex France. N°0333.

DIELECTRIC SA (toe cap + anti-perforation insert)

Les bottes isolantes ne devraient pas être utilisées seules, elles doivent être utilisées avec d'autres équipements de protection contre le risque électrique compatibles, lorsque cela est possible.

Les conditions de stockage sont un facteur important de conservation des performances électriques et mécaniques des bottes isolantes. Les bottes isolantes devraient être stockées avant la première utilisation et après les utilisations successives dans un emballage approprié. Elles ne devraient pas être comprimées, pliées ou stockées près d'une source de chaleur. Elles ne devraient pas être exposées pendant de longues périodes au soleil, à la lumière artificielle ou à des sources d'ozone. Il est recommandé de maintenir la température de stockage à $20 \pm 15^\circ$.

Avant chaque utilisation, un examen visuel détaillé doit être effectué. Si des dommages mécaniques ou chimiques ou de légères craquelures sont décelées, les chaussures ne devraient pas être utilisées. En cas de doute, les chaussures doivent subir un essai électrique.

L'utilisateur vérifiera que le niveau de protection des chaussures correspond à la tension nominale qu'il est susceptible de rencontrer pendant l'utilisation.

Les chaussures isolantes ne devraient pas être utilisées dans des situations où existe un risque de coupure, de perforation, d'agression mécanique ou chimique qui pourraient partiellement réduire ses propriétés isolantes.

Un soin particulier devrait être pris lorsque les chaussures doivent être utilisées dans des conditions humides. Si les chaussures sont utilisées dans des conditions humides telles que le haut de la tige (environ 10cm) deviennent humide, les propriétés isolantes seront partiellement ou totalement éliminées.

Si des chaussures deviennent sales ou souillées (huile, goudron, peinture, etc), particulièrement au niveau de la tige, elles devraient être soigneusement nettoyées avec de l'eau et du savon et séchées à une température inférieure à 35°C .

Il est recommandé d'effectuer un contrôle périodique au minimum tous les 12 mois. Le contrôle périodique consiste en un examen visuel complet et si nécessaire en un essai électrique.

Attention ! Chaque essai diélectrique affecte partiellement les propriétés d'isolation électrique des bottes.

SEMELLE ANTI-PERFORATION

La résistance à la perforation de cette chaussure a été mesurée dans un laboratoire utilisant une pointe tronquée de diamètre 4.5 mm et une force de 1100 N. Des forces supérieures ou des pointes de diamètre inférieur augmentent le risque de perforation. Dans de telles circonstances des mesures préventives alternatives doivent être considérées.

Deux types d'insert anti-perforation sont actuellement disponibles dans les chaussures EPI. Les inserts métalliques et les inserts réalisés à partir de matière non métallique.

Les deux types répondent aux exigences minimales de perforation définies dans la norme marquée sur la chaussure mais chaque type a des avantages et des inconvénients incluant les points suivants :

Métallique : est moins affecté par la forme de l'objet pointu / risque (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, l'aspérité) mais compte-tenu des limites de fabrication ne couvre pas la surface inférieure globale de la chaussure.

Non-métallique : peut-être plus léger, plus flexible et fournir une plus grande surface de couverture en comparaison de l'insert métallique mais la résistance à la perforation peut varier en fonction de la forme de l'objet/risque pointu (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, ...).

DIELECTRIC SA (embout + insert anti-perforation)

CONFORME A LA NORME : EN ISO 20345 : 2011 SBPE SRC

- ▶ Embout de sécurité : résistance à un choc de 200 joules, résistance à la compression de 1500 daN.
- ▶ **SB** : Exigences fondamentales.
- ▶ **P** : Insert anti-perforation.
- ▶ **E** : Absorption d'énergie du talon (20 joules).
- ▶ **SRC** : Résistance au glissement de la semelle :

Sol	Lubrifiant	Position	
		A plat	Talon
Céramique	Détergent	0,32	0,28
Acier	Glycérine	0,18	0,13

Spécification EDF HTA 70B ind E :

- ▶ Essai diélectrique sous tension alternative supérieure à 10 000V durant une minute, réalisé sur 100% des bottes.
- ▶ Bottes testées jusqu'à 100 mm en dessous du haut de la tige.
- ▶ Courant de fuite inférieur à 7mA sous tension alternative de 10 000V.

SEMELLE DE PROPRIÉTÉ :

Les essais ont été effectués avec la semelle de propriété en place. Les chaussures ne doivent être portées qu'avec la semelle de propriété en place et celle-ci ne doit être remplacée que par une semelle de propriété comparable fournie par Etché Sécurité.

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La déclaration de conformité UE est disponible sur www.etchesecurite.com

ORGANISME NOTIFIÉ INTERVENANT POUR L'EXAMEN UE DE TYPE :

CTC, 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France. N°0075.

ORGANISME CONTRÔLANT LA FABRICATION DE CET EPI :

AFNOR Certification, 11 rue Francis de Pressensé FR 93571 Saint Denis La Plaine Cedex France. N°0333.

DIELECTRIC SA (zehenschutzkappe + durchtrittsicheren einlagen)

Die Isolierstiefel nicht allein verwenden; wenn möglich stets mit anderen geeigneten Materialien, die gegen elektrische Risiken schützen, kombinieren.

Die Lagerbedingungen sind für die dauerhafte Gewährleistung der elektrischen und mechanischen Eigenschaften der Isolierstiefel wichtig. Die Isolierstiefel vor der ersten und nach jeder weiteren Benutzung in einer geeigneten Verpackung lagern. Die Isolierstiefel nicht zusammendrücken, falten oder in Nähe einer Hitzequelle aufbewahren. Nicht über einen längeren Zeitraum der Sonneneinstrahlung, künstlichem Licht oder einer Ozonquelle aussetzen. Eine Lagertemperatur von $20 \pm 15^\circ$ wird empfohlen.

Vor jeder Benutzung eine genaue Sichtprüfung durchführen. Sollten dabei mechanische oder chemische Beschädigungen oder leichte Risse festgestellt werden, die Stiefel nicht weiter verwenden. Bei Zweifeln sind die Stiefel einem elektrischen Test zu unterziehen.

Der Benutzer hat zu prüfen, dass die Schutzklasse der Schuhe für die während der Benutzung auftretende Nennspannung geeignet ist.

Isolierstiefel sollten nicht in Situationen verwendet werden, die Schnitte oder Löcher hervorrufen könnten oder mechanische oder chemische Risiken bergen, wodurch die Isoliereigenschaften der Stiefel zum Teil vermindert werden könnten.

Bei Verwendung der Stiefel in feuchter Umgebung besonders sorgfältig verfahren. Werden die Stiefel in einer sehr feuchten Umgebung verwendet, bei denen der obere Schaftbereich (ca. 10 cm) feucht wird, sind die Isoliereigenschaften der Stiefel ganz oder teilweise unwirksam.

Bei Verschmutzung oder Kontamination der Schuhe (Öl, Teer, Farbe usw.), insbesondere in Schafthöhe, die Schuhe sorgfältig mit Wasser und Seife reinigen und mit einer Temperatur von weniger als 35°C trocknen.

Eine regelmäßige Kontrolle in mindestens 12-monatigen Abständen wird empfohlen.

Die regelmäßige Kontrolle besteht aus einer vollständigen Sichtprüfung und ggf. aus einer elektrischen Prüfung. Achtung! Bei der dielektrischen Prüfung werden die elektrischen Isolationseigenschaften des Stiefels teilweise beeinträchtigt.

DURCHTRITTSICHERE SOHLE

Die Durchtrittsicherheit dieses Schuhs wurde im Labor unter Verwendung eines Prüfdoms mit einem Durchmesser von 4,5 mm und einer Kraft von 1100 N gemessen. Höhere Kräfte und Prüfdoms mit geringerem Durchmesser erhöhen die Durchtrittsicherheit. In diesem Fall sollten alternative Präventionsmaßnahmen in Betracht gezogen werden.

Zwei Arten von durchtrittsicheren Einlagen sind derzeit für Sicherheitsschuhe als Teil der PSA erhältlich. Einlagen aus Metall und Einlagen, die aus nichtmetallischem Material hergestellt sind.

Beide Arten von Einlagen erfüllen die Mindestanforderungen an die Durchtrittsicherheit laut Definition der auf dem Schuh angegebenen Norm. Dabei hat jede Einlage ihre besonderen Vor- und Nachteile :

Metalleinlagen : werden weniger durch die Form des spitzen Gegenstands / des Risikos beeinträchtigt (also durch den Durchmesser, die Geometrie, die Rauigkeit), decken jedoch aufgrund der gegebenen Herstellungsgrenzen nicht die gesamte untere Fläche des Schuhs ab.

Nichtmetalleinlagen : sind unter Umständen leichter und elastischer und bieten im Vergleich zu Metalleinlagen eventuell eine größere Sicherheitsfläche. Die Durchtrittsicherheit kann jedoch in Abhängigkeit von der Form des spitzen Gegenstands / des Risikos variieren (in Abhängigkeit von Durchmesser, Geometrie, ...).

DIELECTRIC SA (zehenschutzkappe + durchtrittsicheren einlagen)

ENTSPRICHT NORM : EN ISO 20345 : 2011 SBPE SRC

- ▶ Zehenschutzkappe : Schutz vor Stoßen bis 200 Joule, Schutz gegen Druck bis 1500 daN.
- ▶ **SB** : Grundanforderungen.
- ▶ **P** : Durchtrittsicheren einlagen.
- ▶ **E** : Energieaufnahmevermögen der Ferse (20 joules).
- ▶ **SRC** : Rutschsichere Laufsohle :

Boden	Schmiermittel	Position	
		Flach	Absatz
Keramik	Reinigungsmittel	0,32	0,28
Stahl	Glycerin	0,18	0,13

Spezifikation EDF HTA 70B ind E :

- ▶ 100% der Stiefel einer dielektrischen Prüfung bei einer Wechselspannung > 10 000V unterziehen.
- ▶ Prüfung der Stiefel bis 100 mm unter dem oberen Schafttrand.
- ▶ Leckstrom weniger als 7 mA auf 10 000V-Wechselspannungsanlagen.

BRANDSOHLE :

Die Proben wurden mit eingelegerter Einlegesohle durchgeführt. Diese Schuhe nur mit der eingelegten Einlegesohle verwenden. Bitte darauf achten, dass diese Einlegesohle nur durch eine gleichwertige ausgetauscht werden darf, die Sie bei Ihrem Fachhändler erhalten.

Das Produkt entspricht der PSA-Verordnung (EU) 2016/425. Die EU-Konformitätserklärung ist auf www.etchesecurite.com verfügbar.

BENANNTE STELLE FÜR DIE EU-BAUMUSTERPRÜFUNG :

CTC, 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France. N°0075.

DIE HERSTELLUNG DIESER PSA ÜBERWACHENDE STELLE :

AFNOR Certification, 11 rue Francis de Pressensé FR 93571 Saint Denis La Plaine Cedex France. N°0333.